## Poljske jezične vježbe I

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv** | Poljske jezične vježbe I |
| **Organizacijska jedinica** | Katedra za poljski jezik i književnost |
| **ECTS bodovi** | 5 |
| **Šifra** | 184263 |
| **Semestri izvođenja** | Zimski |
| **Nastavnici** | Ivana Maslač, v. lekt. (nositelj) |
| **Satnica** |

|  |  |
| --- | --- |
| Lektorske vježbe | 60 |

 |
| **Preduvjeti** | Nema |
| **Cilj** | Usavršavanje znanja poljskog jezika s posebnim naglaskom na komunikaciju i upotrebu proširenoga specifičnog vokabulara. |
| **Metode podučavanja** | Vježbe poprimaju oblik konverzacije, razvijaju prije svega jezičnu kompetenciju vezanu uz govor. Studenti pripremaju izlaganja i rasprave na zadane teme, kao i teme vezane uz različita područja vezana uz poljsku kulturu i razne sfere društvenog života. Uče prevoditi tekstove koje sadrže specifičnu terminologiju raznih područja, vježbaju tečnost izgovora i spontanost reakcije u složenim komunikacijskim situacijama, uče prepoznavati standardni i govorni jezik te koristiti oba - ovisno o situaciji.  |
| **Metode ocjenjivanja** | Tijekom semestra studenti pišu nekoliko pismenih radova, usmeno odgovaraju prepričavanje i razgovor na obrađene teme uz posebnu provjeru praktične primjene novog vokabulara i fraza, te pišu dva kolokvija - provjere stečenog znanja gramatike. |
| **Ishodi učenja** |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | analizirati i raščlanjivati strukturu različitih vrsta tekstova na poljskom jeziku te objasniti njihovu pragmatičku funkciju |
| 2. | ispravno koristiti sve gramatičke oblike poljskog jezika u pismenom i usmenom izražavanju |
| 3. | razumjeti sadržaj i intenciju svih vrsta napisanih ili izgovorenih tekstova na poljskom jeziku neovisno o tome radi li se o izravnom, indirektnom, aluzivnom, ironičnom ili šaljivom tipu teksta |

 |
| **Sadržaj** |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Svaka od navedenih cjelina sadrži izbor tekstova (znanstvena literatura, popularno znanstveni tekstovi,poljski tisak, televizijske emisije), koji služe kao materija za prevođenje, proširivanje vokabulara, vježbe konsekutivnog prevođenja na hrvatski jezik, upotrebu novonaučenih fraza u razgovoru , debatu i dijalog.Rad na svakoj od navedenih cjelina traje 2 do 3 tjedna . |
| 2. | Životinjski svijet – znanstvena i znanstveno popularna terminologija vezana uz životinjski svijet. |
| 3. | Temelji poljskog jezičnog bontona, kulturni kontekst, promjene u suvremenom svijetu. Upotreba određenih formi u raznim komunikacijskim situacijama i raznim kulturnim kontekstima. |
| 4. | Jezik mladih, najnovije promijene i tendencije u govornom jeziku, promjene vezane uz amerikanizaciju kulture i utjecaj medija na svakodnevni jezik i ponašanje. |
| 5. | Jezik poslovnog svijeta:Državne institucije |
| 6. | Bankovne operacije |
| 7. | Ekonomska izvješća |
| 8. | Osnivanje tvrtke. poslovanje tvrtke - poslovni plan |
| 9. | Zdravlje: Hipokratova zakletva (usporedba teksta na poljskom i hrvatskom jeziku, etička načela, analiza jezika - arhaizmi). |
| 10. | Smijeh i plač (fiziološki i psihološki aspekti , upotreba idioma ). |
| 11. | Opis simptoma bolesti – fiziološki aspekt i književni opis bolesti -Wewnątrz góry lodowej – J.Kapuściński . |
| 12. | Psihologija - Fobije |
| 13. | tekst |
| 14. | tekst |
| 15. | tekst |

 |
|  |  |